



НЯРЪЯНА

НЭРМ



КРАСНЫЙ СЕВЕР

№ 10 (4502)

СУББОТА

2011 по, март-ирь

5 яля

ГАЗЕТА 1931 ПО АПРЕЛЬ ИРЫ ЮКАД ВАТА ХАСАВАЮДИМДЕЙ ЯЛЯХАД НАДИБЕРҢА, СИ ИВ ЯЛЯХАНА НОПОЙ НАДИБЕРҢА

*Сичив яляхана

Тасу я нямна нэдалёрҗась

Хэвы сичив яляхана округна "Нэвахы ерв марцьхы Андрей Кугаевский Тазовской район нямна нэдалёрҗась. Таяна ты" пэрти", халям хадабади" ханзер" манзаравам" мансарҗась. Ноб" яля" Нэда хардан", Юрибейя, Тадебя яхан" тэворҗась. Юрибей яха" хэвхана ты" пэрти" мяк" нултамбидась. Антипаюта хардахана ненэцие лаханакко ня"җась. Ханзер" яхана мэ"манда комплексамдо" мимбвамдо" мансарҗась. Няби яляхана Хальмер Седехана манзарац. Таяна ты" пэртя", халям хадабада" предприятый" ерв" манзаравамдо" ваде"җаць.

Францияхана сидна" тенева"

Яра" иры" пудана сичив яляхана Париж маркна "Порт Версаль" комплексхана выставка җась. Сяни" параҗода" харто" яханандо" вадабада" җавэдо" тэвравыць.

Россияхад Ямалва" таян" тэворҗась. Яна" тер" тырбаты, сямдравы ты" җамзи", халэ" таян" ядлавыць. Тикы хавна тён", носи" хоб", сэдвы паны" манэ"лабтамбавыць.

Варемдо" мэ"җа"

СПК "Тазовской" Тасу Яв няна җарка предприятыйнэ толы. Халям хадаби", Ты" пэрҗа", Ханзер" хэвы помдо" мадавамдо" нэвана мэнадо" Григорий Петрович Ледков тарем" ваде"яда:

"Хэвы пова" савась. Җамза нямна нэда планаватомдаваць. Ноб" ёнар" пирувна нэсына" ты" вадэйна". Теда" сичив ёнаркад вата мат" ю" тым" пэрҗава". Халям хадавахана пуняку" ха"мына". Ёртина" манзаядо" нумгад, тикы хавна ервона" ваторпада падаркад пере. Халям" хадаба нэдарамбада падрона" мер" ниць та".

Тикы хавна ёртина" яноць хане пэйдаць. Тарем планаватомдабавана" няю" тамна няхаромда"мада хаись. Таддикад я мядона" вэнзерка" манзарац. Теда" тикы тоенана серона" тасэйнаць. Сидна" районна" ерв" сававна нядаби". Небо" мядо" поё"мана мэта тиртя җанона" мирм" саддамбиць. Тарем" ты" лекарана" манзаямдо" тид" сертадонз. Нэсыхы" наврадва" тэвраваць. Предприятыйна" бензинад, сольракад тэдаваць.

Тоенана" серона" җока" нэбто" җод", манзаранина" хуныя яляхандо" тид" сырҗа". Ты" пэртина" нарэй яляхато" хамеку". Ты" ниць ирыхана суюна" җадимда". Тикына" мал" лэтра тара". Тадри нина" ты пэрти" сянкова яляхана ядабтангуна".

Тиреби мирдапангу"

Тобольск марад" хэвхана халям" вадаба мэта завод таян. Идюрҗа", сямбак", ехэни" хани", тамна җани халэ вадаби". Тиреби Ямална", хаби" округхы яха икад ма"ламби". Мале сян по" халя" тиреби җани параҗода яха" мирдапидо". Тюку по" Китайн" Тобольскхад сиднет юр" тиребя сэвм" нэдаравыць. Таяна җани" яна" халя" вадаба пяць.

М.Яр
падвы"



*Ты" пэрма

Сянакова" яля" то"

Ялянда сэв ты"уна хая. Нумда ибемя. Маня" нэрм тернэ сянкова яля" җателҗава". Ты" пэртина" җахакуд хамеку". Хасаван" пирдырманзэ мэтидо" тыдо" тид" халемби". Ханяҗы" ханодо" сулурпи". Сэбар" хасаван" ныхыдо" хорпи". Не" мякна җани" тэри ни" мы". Пыдо" паской", мадавы" паныто" пудана сэдоҗо" ю" сырыби". Хасавто", нютё" мадавы мальци" таугад сэдйби". Тикыдо" манэ"лабтавандо" няю" сянбой ялядо"

хаи.

Ты" сапо"лана иры" пэ"махад, сянкова" яля" пэҗгуд". Нерденаҗэ Шурышкарской район тер". Мужы хардахана хаби" ты" пэртя" сянкова". Тикы хавна ервото" ня" тасалкода". Нютё" сертавы концертм" манэта". Пуна Ямальской районхы Панаевск ты" пэртя" ма"лёда". Сидя яля" хэ"мяхад Ярудейхана мадалавам" мэта". Ты" пэрти" нэсыхана тасалкода". Надымхана ты" сапо"лана иры" сам-

лянимдей яляхана тодо" районхат, маркад товы" сэбар" хасаван" пирдырта". Салехардахана ты" сапо"лана иры" сидя ю" матдомдей яляхана сянкова". Хаяҗада харад тер" ненэй мякна мядонда". Новой Уренгойхана "Праздник народов Север" фестивал хусувэй по" ненэцие ма"ламби. Ты" сапо"лана иры" сидя юдимдей яляхана нэҗгу. Таян" җани" тодо" ахат хибяри" тута". Ненэй ненэц", хаби", җысма" мядо" мяраҗу". Пуровской район тер" мэтава" ирыхына" сянковаримдо" мэта". Общиньто", совхозадо", тэри ты" пэртя" нюдяко нэсыхана, фактория" хана ма"лурта".

Сие ниць иры" нердена яляхана Ямальской районхы Яр -Салыхана; Приуральской районхы Аксаркахана, Тазовской районхы Хальмер Седехана, Красноселькупской районхы "Толькинской СХП", Надымской районхы Ныдахана ты" пэртя" сянкова". Пудана пирдырми" Нэҗаҗгана, Тамбейхана, Сёяхахана мэтыдо".

М.Ярой" падвы



Тохолко ядамдо" тэраби"

Пудана по" тохолкода" җацекы" җарка ян" тохолкованзэ хэвандо" нерня сянбой ирыдо" хаи. Теда"ри" тохолко ядамдо" тэраби". Тикы няю" университетхат, академияхат турта" профессор" илангы ненэцянҗ" җамгэ то"олха манзай" таян" вав", ханзер" тохолковамдо" ваде"җа". Санкт-Петербургахы Герцен нюм" нюбета университет нэрм тер" нямна манзарана отделандо" тер" тохолкован" харвана җацекы ядабтавыць. Тикы яля" тохолкода" хусувэй тэнзандо" ханзер"

илевам" ваде"мы". Харто" иламдо", җамгэм" пэрмамдо" манэ"лабтамбавы".

Иримдо" тензебтемби"

Хусувэй по" нара" округханана "Лапцевские чтения" мэцетыва". Нерденидо" мале яра" ирыхана пэйдаць. Школа" хана, училища" хана җацекы" Леонид Васильевич Лапцуй илам", падвыда толаби". Стихотворений" вадета", падтанҗурта", конкурс" мэра" государственное учреждение Я.Маринина" падвы"

библиотека ЯНАС



Е.Н.Сязим

Округна" тиңгы яхана илена" халям" пэрты", ханена" ненэця" манзаяндо" нямна нэда" серодо" тамна сававна тасла я"мыдо". Общины" тер" халыдана" Союзандо" ервм" - Евгения Николаевна Сязим" няць жока" нобт" ма"лесе"ты". Союз" ненэцяңг" нятна" закон" падувдавай". Ханяңыдо" минхандо" не-

сэйворна". Нанидо" не-нэцяңг" нидо" вадес".

Е.Н.Сязим" лаханакурманзы хамы" нида «Ямал-ню"на" я!» ассоциация", ям" сяма, икна иленни лэтрамбаванзы сертавы департамент" ерв, нэзм" тер" ненэцие" илам" тидхалембади" нэсыхад, тад нюдямбой манзаралва яхат товы" танияць.

Совещанийм" нэбто" Союзандо" нэрка ерв - Е.Н.Сязим" няхата мась:

-Теда" няданда" сававна намдавана" е"эмня, сида" ма"лаваць. Ервха" паднасетыва", пуня" тода" вада", падар" нэгосеты". Ханзер" нэбяхадана", нэмгэм" пэрмахадана" ехэрава". Халям" хадабаван" харвава", сидна" таб"ламбада" жока". Падарципой" халям" ха-

да еремдеб"на", сидна" есям" салда табедасеты". Ханярид" ненэциена" халям" сянда надзор" хупидо". Ханзер" манзара таравамда няна" вадетанакэра"? Нобкана таслана сер" ненземданаки?

Тики вадита пуд Союз" ерв таславанда серода хэтась, мась:

-Тюку яля" сабе жокавна нива" лаханакурт", тет сян таславанда серма". Нерденява" тарця: Ольга Валентиновна Балашова халям" хадабаван" харва. Тет по" ямбан" халянда падарт - квотам" ервхат сэкпи. Хулконзы яда яңгу. Ханзер" нэбта тара?

Природной ресурсахана манзарана ерв - Вячеслав Олегович Жедулёв лахана:

-Манзыван мадм", ям"

Манзая нобнзер

матод"пада" ненэця" конкурсахана мэсеты". Заявлениям" няна", департаментан" падава. Пыри", нэя", лысу", ляр" сянда" ни" нэ". Ватангуда, мирдатыда. Еси", то" мюмна тарця халя" тэри халэцэри". Тамна нэпойриңэ халям" хадаба пирта. Падарм" пад"махадаанда, маня" таслаңгува". Нэзм" тер" ненэцие" нэсыхана мэбта, община" тер" нэбта тамна савались яхананда, нянда падвы яха"на поңгарта.

Е.Н.Сязим" нэни" мась:

-Таддикхад Катравож" няна ООО «Святогор» халям" хадаби. Хулко мэта ядо" тыя. Няхарпой яхана хулко пэрна". 36 бударкадо", 72 ненэцяңдо". Нэманзы хэвы" нидо", тетэ маламдо" - хулковандо" ёльцым" пон" нэтесетыдо". Няхато" тэдорць, пёда пэсетыд". Тарем" илевадо" няна" нэни вэва. Вячеслав Олегович пэдар ха"ман?

-Харто" яханандо" иленахав" поёдо" тас". Нидо" похо" теневадо" - поңгарць хан"мидо" помнаңдо" таславы". Несэй яхавм" няңдо" миць нива" пирас". Явна" мюй Салемал" харад" нэсоңгад Казым Салыхад мал" халям" пэрты" мэта"

я". Приуральской район-хана хане мэта" я" ненэцие" помна тярмы". Нобкарт хованда я ни нэдо". Лар яха" мюй" то", яхакон" пэсь пиртыда? Игарской парод" мюй нэни" хэця хулко мэта. Хибя няна турна, падродо" сертаби нэдабина". Хусаркода ненэця" нэни" таясетыва" Манзарабцова" манэсарта" комиссия" нэдиберцэты". Вэва сер" хонадо" нэгосеты. Прокуратур сидна" вэдепи. Падывад" падрона" «Протокол" ха"на" нэ". Интернетха" толаңгуда", ервона" сай тая.

Хонрамбада нэда В.О.Жедулёв тамна тых лаханась:

-2010 похона нэрка пэдей ирыхана халям" пэти" нямна нэда 420 статям" Федеральной Закон" хана несэймадонзы. Тики падаркана тарем" тэды, «хане мэ"манда" харвана, договор" падиципой" халям" хадаба" да пирас"».

Нэрка яханана" ненэце" поёмби". Маньрина" ругханана" серона" сававна миңа". Догово" мал" падвы", 20 по" ямб" ненэць" нянда падвы я" нанда халям" хадаба" Хэвняңы" ненэцяңд" я" мипбата ни серос".



Совещанийхана манзаравы" ненэця"

Андрей Окоэтэтом" нэхат теневав. Мань сэвха"нани" вадэсь. Нида ты" пэрна". Харто" иле". Небяхаюта, нисяхаюта ёнэй хасавана нюди". Нэни нэцеке" тотрев" школа - интернатхана тохолкусь. Сабе нерняңы иланда нямна ида нись ядэр". Мята тер" поңгана ёльце искабтёда нэцеке"сь. Тиканда сабе савовна нись тохолку". Нэрка" нида нэдо" ноб нэдабасетыдо".

Хасавая" классм" мале"махадаанда, Салехард" март" манзаядамда тохоловась хаясь. Пыда вадаха"ната, тамна тыха" тохолко пир"ма то"олхадась. Тад савовна нэньць, Андрей нэмгэңхэртхат ехэравы. Ханяңэхэна тохолкованзы ноб нивы ханас". Тики" серота малхана, тохолковамда ноб нэльня" ха"авравэдась. Сита маниена ненэцяңг" нэни" нивы инзеле".

•Тохолкуди" ил

Сибя сехэры яңгу

Нэрка неканда вадаха" нивы намдор". Мань нэнда лаханаб"ни", вадина" нэби хавнанда нэдараңгуда, нэби нямна таминда ха"авраңгуда.

Тарем" сэвта нэдиво"махад мякандо нэвандо нибкла тэввы". Ты" пэрты нэрка нэнда малко нэдаба пэвы. Мята нэ"амбада некада харта мята терсавэй. Нэцеке"савэй. Андрей нэби ва"авм" небянда нэ"мэ"надинзы. Тарем" школа пуд илам" савовна манэ"нада. Мюсева малыңгана танырцэты. Нэнда е"эйңэ есеты.

Ила" тоенавам" теда хамедада. Хусувэй яля" етри" манзара. Нин манзараңгу" - хангун. Халям" ватаби. Нэби яляхана нэни манзая нэдимда. Нэбцата выңгана хасена ноб я"мы".

Тэри хомбасяда ненэць илам" нида пирдалеңгу".

По ямбан" выңгана иле"мяхаданда, Андрей" Салехардахана нэни еде"навась. Лаханако нэ"навась. Пыда нэни мась: -Тедахав" таслав! Нэуртей няна нэмгэңхэртм" нэдамзы хамедамбасету". Ханярина иланда тоенавы. Лаханаваңд малыңгана хомбаси" нэнд нивэзм" инзеле". Тохолковами" хэе"махадани", сертами" хось я"мадамзы. Ханяхарта"на си"ми нэтена ноб яңговы. Нэпой нэдни" хахаяда" нэни" си"ми нэдабасеты". Теда савовна хамедав, тохолко тара. Мань нэни" пуня" тодамзы. Хар"ни" хусувэй хубтахана тохолкулвахани" паромбасетыдм". Пон" тохолкован" харвадм". Илаңгана нэни сибя сехэры яңгу.

В.Пырирко" падвы

Надыман" нэдалы

Хэвы си"ив яляхана ханярид" нэрид Надым" март" мерета «Б"нахана" нэдалёда хасавана ноб МУП «Ярсалинское" ты" пэ"мядодо" мале нэхакуна харад" ван" пэлядзонзы. Сидя яля ям"мядонда" тэлясетыва".

Сянакова яля" нерня Салехана Максим Пирцякович" Сэтэтом" ядабтадамзы. Пыда тамась:

-Нэрка маркана серони" сертэйи. Нэноховавна сай"сэна мерета «Ямахами" сулурун" Сянакова ялэ" пуд тюковна" тутадм". Теда Аксарка" хард"ея мякни" нэдалаңгув". Нэнеми" пэндадм". Надым" пэңгува". Мань яхадани" 40 лометра...

Максим Пирцякович" Сэрэ"маня" округханана" юнета" пэ"цяма". Таро"ма серкана нэ"пэре матад" нэуртей ям" ха"сэбар" ненэць". Теда мале Нэ"маркана мэванңгабя.

Х.Ням" п

•Нэрм тер ни"на" ил'

Тидхалембада

Тасламбада" серона" етри танияц. Нани цоб" не Лидия Павловна Хартаганова" халям" хадабава нямна цобтарем" лаханась. Похо" сямбакм", идюрцам" хадабаванзь ервха" падна. Хэвы по" нянда цэдарава" падар" нивыд" тэв". Ханты Питляр" ям" Лидия Павловна Хартаганова нянда хаман" харвада. Тикы ирината иде"мя я, халям" хадаба"ма.

Ваде"мздо" серто" таславдавей, А.П.Хартаганова совещаний" нись ту".

Пётр Иосифович Ладукэй халям" хадабулова ямда етя хэвам" ваде"цась. Няхар" по" ямбан" ерво" помна ядэрца. Ма"лавы падрода цокма". Ситя тамна нядаван" ни" харва". Лар яха" мюй царка саво" пандавы тохо"на, хасрехо"на, то" сехо"на паридена халям" хадаби". Салехард" тер", пенсийхана мэна" ненэця" цэсыханандо" мэ". Иландо" ямбан" халям" хадаби". Нисянадо", иринадо" тикы е" тиургыхана нямзахэй пядыбавы", хулковы", ёрмы". Сэр" халям" хадаба"то", едандо" терад еримдебато", браконьеруэ толабидо". Халям" сянда" инспектор" штраф салда сиддо" табедамби".

П.И.Ладукэй вади" ед' В.О.Жеудулёв тарем" мась:

-Халям" харвабат заявкандар пад"? Сян сямбак ня"ма серо"ца - падагуба". Нэрм" тер" ненэциета" цэсы" терха" халз" падро" мишва". Ва"лавы, пакалмы, цатяхана халёвы" цэсы" ед' хада таславы халз" цюкад" не сэйвана аукционхана мидца". Тюмень" маркана нижнеобское территориальное управление халз" серо" тасламби. Матотава няд халям" хадабаванзь мэта падартамада ненэц" хоңгу. Сямбакм" хада цюкавна ни тат" - 15 цэсын" 15 тони халям" тась пирта". Цюпой цэсы 500 кило сямбак" хада ширта. Тюмень" няна мэта аукцион Салехардахана сертабара. Царка ервха" паднахава".

Хулко мэта" ёда" мал" ненадумда серо"ца". Нита" ё" ханяна цэва, хандра пэва, малева етри" падабта сава.

Пэ" хой ядхад ха"морта Собы яха, халз" вадулава. Пило" иры 15 яля пуд цобкарт моторцавей цано яха" мюмня ханпата ни серос". Ня"амрана ненэц" есям" салдамбангу.

Ям" сяма, лэтамбава нямна манзарана цэсы" ерв, нани" манзарани" хэбяхад «Ямал - ню"на" я!» ассоциация тер", Президентандо" тарана - Р.Х.Яндо, марцхыда халям" хадабади" лаханаконя"цац.

Евгения Николаевна Сязи нида хоңрамба нани вахалыцэ:

-Округна" ассоциация" тер" закон" нямна сэвна" няңгарць нидо" пирас"? Ямалана" Нэвахы Ерван" падро" падыбываць. Намгэ" то"олха закон" няна" сырна"? Ты" пэрти" законода" тания. Ханзер" тикы закон ня"амвы? Халям" пэрти" законода" цүгу. Сидна" ханярид питарпи". Нядагубода ервава" таниявы цэбта, нядагубодац. Сяни" по" ямбан" маня" цатена нива" пирас". Ханзер" цэб"на" сава? Федеральной Закон" сяха" несэймда"? Хибяи" лахана сава, депутатна" ханяна хая"?

Александр Вадетович Евай лаханавы не нямда ня"алаба мась:

-Намгэ" падрода" тания", тайку" ервха" цадимдейда". Хэцван" харванида" тидпой" падыда", пидте"мида" цабтада". Ты" пэрма сери" маньрина" цэрм" тернэ таславаць. Хар"на" ина" сер" тына" вадабыва". Ты" цамзам" мирдапыва". Федеральной Законахана ты пэр-

ма тамна савовна падувадэй. Интернетхана халям" хадабади", ханена ненэцие" ил", манзарава пады. Танияд пад"махадаца", ерваха" лахананда", вадара" минта.

Ханелава, иделава, халям" пэрма ям" цэсы" ня" падыбава тоенана сер". Тикы падыбадаханд, ерво" нямна ядэртаханд цюка яляр, ирыр ханда. Мядо" цэсы ям", пэдарам", идм" тасламбангу". Законан" сырмадавэй" манзараван", илеван" харвана ненэцианд" цамгэхартадамда тикахандо" ерв" ни" мит".

Нани" ассоциация тер" общинахана манзарана няхато" сян вадам" хэтац.

Борис Лонгортов пэдар" пи" ханяна маторпавам" ваде"цась.

«Ямал - ню"на" я!» ассоциация" Президент Ро-



В.О.Жеудулёв

ман Хасавович Яндо нита вадети падарт" падыбидась, цэванда мю" паклембидась.

Хусувэй тидхалевида манзая серокута сер" таслахая, падарт" падыбада. Пуна илесь яхана царка ерван" манз"лабтамбада. Ерв" ненэця цамгэи" харвавам" минханда хамедангуда. Тарабата - нида тадебангу.

Н.Вэнго" падывы



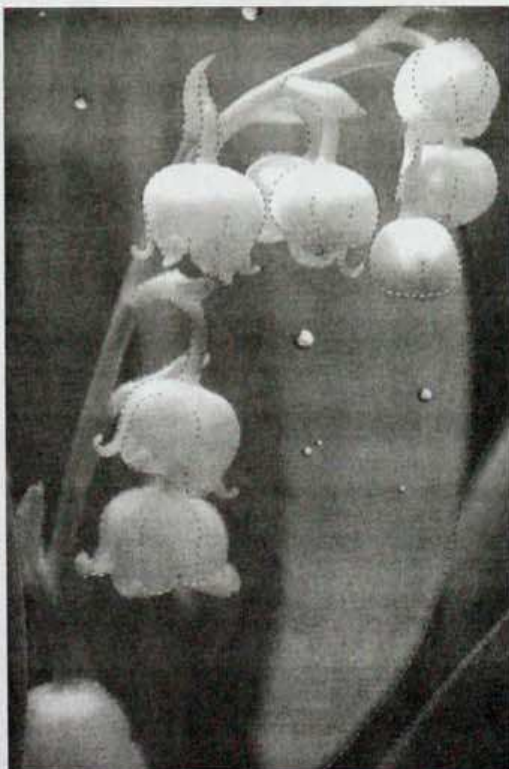
П.И.Ладукэй, няби А.А.Лобанов

Не" хэбидя яля

Тандя" тованда ты" сапо"лана иры" сиднетимдей яля - не" хэбидя яля. Я" цавнанда, 1913 похона маня" яна" тер" Санкт - Петербург" маркана мэ"ладонзь. Яна" тер" нерцо" «Восьмое марта» 1911 поход нани" я": Австрия, Германия, Дания, Швейцария тер" ядабтамбидонзь. Таддикахад 1914 похона нани" ненэця" цобтарем" мэ"ладонзь.

Совет ила" мальгана иринана" тикы хэбидя ялям" харвобтавэдо", мэ"мздо". Тамальгана маня" цэрм" яханана" яляда цадя ямбуворна. Хаер" тандя" ямб сыра пуд цадиберць пэрга. Ханярина хасава" нехэ" сава вади ваде"на". Маймба пэрца". Не" хуркари мядонзэй" хасавахат ня"марпи". Пуна хадахато", небяхато", нябакохото", не няхато", не нюхото" мипидо". Нидо" тарем майбтамбидо". Хардаха"на илена" хэбидя яля ед' мэкад концерт" сертаби". Сё" мэцц пэрца". Трасеты".

В.Пырирко" падывы

ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЕ СОБРАНИЕ
ЯМАЛО-НЕНЕЦКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 377

О награждении

Почётной грамотой Законодательного Собрания

Ямало-Ненецкого автономного округа

16 февраля 2011г.

В соответствии с Положением о Почётной грамоте Законодательного Собрания Ямало-Ненецкого автономного округа от 20 мая 2009 года Законодательное Собрание Ямало-Ненецкого автономного округа

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Наградить Почётной грамотой Законодательного Собрания ЯНАО с вручением нагрудных знаков:

за многолетний добросовестный труд, большой вклад в развитие местного самоуправления в Ямало-Ненецком автономном округе и в связи с 60-летием со дня рождения

СЭРОТЭТТО Алексея Сатаковича - главного специалиста управления по работе с коренным населением и развитию агропромышленного комплекса Администрации муниципального образования Надымский район;

за многолетний плодотворный труд, большой вклад в воспитание подрастающего поколения, сохранение и развитие традиционной культуры коренных малочисленных народов Севера Ямало-Ненецкого автономного округа

НЕРКАГИ Анну Павловну - учителя этнопедагогике муниципальной общеобразовательного учреждения «Лаборовская начальная общеобразовательная школа»;

2. Направить данное Постановление для официального опубликования.

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня его принятия.

С.Н.Харючи,

председатель Законодательного Собрания Ямало-Ненецкого автономного округа

Варючи" ненэця" манзаядамдо' хомби"

Хэвы яра' ирыхана Салехард' маркана царка" ервона" серона" таславанз' нобт' ма"морнаца. Округна" тер" ненэциена" манзаяд шорта", ерв", лекар" манзаям' манэсарта" нито' ня' жока сава серм' тасламбиц.

Ямал' тиггы яха"на юкад вата самбялуг ёнар" варючи, хадюлавы ненэц иле". Тикы хануй", цугсяда" лекар" манэкая, манзаядамдо' хось пирта". Харто' пирувнандо' хибяридо' манзаям' хован' харва. Недбя есям'

ня"марпабта, ида сава цэпугу. Ситя то"олха нита погана мэбта, тайку' хамедэбта тарензаяда тэри парцьеңгу. Ныхында пир манзаядамда хобта таңгаңгу. Манзаям' шорма нямна хуркари" закон" пады".

Округгы манзаям' нямна цэда, серо минрена департамент' ерв' Надежда Терлецкая" ваданна, сер" тарця": варючи", хадюлавы", хануй" ненэця" цэсыха"на хамедэда манзаядамдо' хось я"амангу". Небой похона манзая-

дамдо' шорманзэ мат" юр" юкад вата си"ив хадэй ненэц турнаца. Манзаядамдо' хованзэ падро' падыбиваца, тохолкованзэ цэдарабиница. Юркад вата мат" ю" сидя ненэциаманзаям' ховыцэ. Тет юкад вата си"ив ненэцядо' етё" таславы манзаяхандо' цамдыдац.

Медико-социальной бюро', манзаям' - серо минрена центр' манзаям' цобнзер' мица. Сидя цэсы нобт' нятбати", няхати" паднабти", округна" тер" ненэциена" сенз" нито' погана таромдо' хонгудо".

**В.Пырирко'
пады**

Нява" нива" юраңгу"

Яра' иры' пудана яляхана Санкт - Петербургда сацэ вэва юнм' намдаваца. Танияна Людмила Васильевна Хомич ялугмы. Сиднет юкад вата хасаваю" пом' мэ"мы. Луци" не цэбта цод", ненэй ненэцяңу учёнойваца. Цавнанда Герценм' шобета университетхана тохолко"махаданда, таминда таям' манзаралмы". Илаңгы ненэцие ненэйвадан" тохоламбвы. Людмила Васильевна Хомич Наталья Михайловна Терещенко ня' ненэйвада - луцавада словарьм' падывэхэнзэ. Тикы хавна сидя юкад вата по' ямбаң ненэй ненэцие" помна цэдалермы. Ензя", тэняңы ненэцие" округ, Ямалва" малманэ"мыда. Ты" пэртиха"на сяни" иры' мюсермы. Илма" тохоламбвы. Тарем' Надымской, Тазовской, Ямальской, Приуральской, Пуровской район"мана цэдалеромита пуд научной манзаяда цэдибермы". «Ненэци. Историко-этнографические очерки», «Проблемы этногенеза и этнической истории ненэцев» - тикаха" тамалыңгы падывэхэюда. Ненэй ненэцие" илам' ехэрана" хибя" Людмила Васильевна пады толабата, сидна"



саванна таслаңгу.

Няхар" по' тыхана пуда падывада «Здравствуй, солнце» книгада цэди-мясь. Невхы цэдалеромита малыңгы ты" пэрти" ваде"мы" иле"ми падывэсь. 2008 похона цэрт" «Сборник ранних научных статей» книгамда цэдимдэсь. Тикана нердена по' цэдалеромита малыңгы ма"лавыда цэ". Людмила Васильевна ненэй ненэцяңу ена" ёльце царка таром" ха"авравы. Сидна" ханярина тенева". Цэни" учёной" падывэнанда илма" тохоламбви". Маня" ненэй ненэцяңу падывада толабаб"на", хадава" пили" хэвханана" мэнараха цэсеты. Людмила Васильевнам' сяхарт" нива" юраңгу".

**М.Маррой'
пады**

*Леонид Лапцуй

Иңудота" вади" хара"

Маяңо мадава -
Мадавэв"ната
Ила' саирм'
Хамэдарингуда,
Ила' саирм'
Тидхалэңгуда.

Мэта илаңгана
Хусувэй яля
Харта някката.
Хусувэй яля
Тю"у" миндяха"на,
Я' илаңгана
Харта няданзюрца.

Цоб" еңгахад
Ила' вэтабада.
Цоб" еңгахад
Сарпя хан"лана.

Нюдя лэнда нимня
Нён сырцету".
Ныхы ни ца"
Царка лэрихина.

Ёря цэва" тарм'
Вадариб"наңд -
Сит ваңулаңгу".
Ни ваңулаңгу".

**В.Пырирко'
пады**

Тэваси

(лаханако)

Цавна маңгабада хасава илевы. Ся"ны цэбта цод" пыда царка цэдара помна яды.

Тарем' яднаханда неро' мандал' тыхана цэамдэда тэвасим' манэ"мы. Маңгабада хасава ёльце майвы", таминда ида ядэлавы":

-Тэдахав' саванна иле цэңгув"!

Тайкуй тэвасим' хахатата ня"аммахадани", мирдатав. Тикы есяха"на парасьм' тэмдангудм'.

Тикы парсями' юкад вата сидя нюдамда хонгугу. Тикы юкад вата сидя парсями" вадё"махадандо', хусувэдо' цэни" юкад вата сидя нюдамдо' хонгугу". Цэамзаям' жока цэпугу. Цэамзини" мирдатын, тикы есяха"на едэй мятми" сертаңгудм', манзаями' тамна царамдангугу, манзаранадами" хонгудм'. Тад-



дикахад пухуцядми' мэңгудм'. Сидя хасава нюми' цэпугу. Сидя хасава нюми' манзаямди' перня' харти' минреңгугу". Манзарани-ти" саванна манзаравам' маниеңгугу". Мань тэри сидер' сихи" хэвхана цэамдэ, саванна манзаравыхандо' сыртам'. Ханяңэхэна тэри тэрейбтеңгугу": «Хасавакохо", манза-

раниди" царкавна нэйди" пэр", сацэ цокавна нёя" манзара". Нёри' юрыбою", сяхаңгав' маня" цэни" маңга илеваца".

Маңгабада хасава сацэ царкавна тэревы", маниевы, еримдеванда тэвасида сеянда хэсь хунвы".

Редакция: цэсь я: Салехард' мар', Подшибякина, 17
Редакторанда телефон 3-08-69, факс 4-53-32
Газетама" индекс: 54391

Номер отпечатан в типографии ГУП ЯНАО
«Издательство «Красный Север».

Тираж 998. Заказ 0133.

Учредитель

Департамент информационной политики и связей с общественностью Ямало-Ненецкого Автономного округа (г.Салехард, ул.Республики, 29)

Компьютерный набор и верстка
Пантюк Светлана

Государственное учреждение
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ

ЯМАЛ
«КРАСНЫЙ СЕВЕР»
«НЯРЬЯНА НЭРМ»
«ЛУХ АВТ»

Редактор цэ тарана

Хабэца
Яунгад